

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisnădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Octombrie v. 1888

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

*Prețurile rămân și pentru actualul format tot cele de până acum și sunt însemnate în capul foii.*Abonamentele se fac cu multă lesnătate atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonați sunt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fașile, în cari li s'a trimis diarul până acuma.

Administrațiunea diarului „Tribuna“.

Sibiu, 30 Septembrie st. v.

„Vulturul-negru“ prusian de pe peptul d-lui ministru-president Tisza a scos toată presa maghiară din fire. Dăcem toată, pentru-că nu ne-a venit diar maghiar în mână, în care se nu fi aflat bucurie mare exprimată din incidentul cu vulturul. Nici dacă dl Tisza din și prin puterea sa proprie ar fi pus crucea pe sta Sofia din Constantinopol, n'ar pute fi bucurie mai mare în Israelul maghiar. Comentare preste comentare favorabile din partea oficioșilor „liberalului“ ministru; „bărbatului de stat“ din partea presei opoziționale maghiare.

E „negru“ vulturul prusian atirnat pe peptul ministrului maghiar, dar' de astădată cu drept cuvânt se poate dice, că a făcut multă lumină asupra situațiunii din Austro-Ungaria.

Înainte de toate campionii libertății, — după-cum se gerează compatrioții maghiari la toate ocaziunile — cu

alure constituționale până la republicanism democratic, sunt transportați de bucurie, pentru-că un om din sinul lor a fost distins cu o decorațiune din partea unui monarch străin.

Aceasta însă treacă-ducă-se. Se în-tēplă de multe-ori ca spiritul se dorească, dar' carnea se împedece voiața spiritului. Ce putem noi sci, poate-că bărbaților politici ai compatrioților maghiari nu le va fi dat dela soarte se fie așa, după-cum pretinde presa lor că sunt. Se poate, — căci multe sunt cu puțință pe lumea aceasta, — că nu le este dat se fie așa, după-cum une-ori ar voi și ei se fie. Sau apoi, ceea-ce încă are multă probabilitate, ca se nu dăcem verosimilitate pentru sine, ei înțeleg, că până unde răsună limba conaționalilor lor libertatea și liberalismul sunt lăsate de D-zeu numai pentru compatrioții maghiari.

Dacă va fi așa; căci noi nu dăcem că așa este, atunci, se înțelege, nu ar trebui să ne mirăm, cu atât mai puțin să luăm în nume de rău, că prea multă bucurie se exprimă în presa maghiară pentru o distincțiune ca a d-lui Tisza. Oamenii, care libertatea și liberalismul 'și-le chibzuesc după-cum le vine la socoteală, nu mai pot surprinde pe nimenea, când se împacă cu principii diverse atât de ușor și atât de repede. Astfel de oameni simt în sine chemarea, de a dovedi, că dăcere: „Honores mutant mores“ nu este o invențiune a unui alcătuitor de frase banale.

Altele sunt însă, care merită atențiunea fiecărui Român și a fiecărui ne-Maghiar din incidentul din cestuine.

Dela ziua, de când telegraful a dus în toate părțile lumii scirea despre distincțiunea ce împăratul Germaniei a făcut ministrului president unguresc, prelungă aceea, că tonul diaristice maghiare s'a înălțat cel puțin cu o octavă, presa maghiară, scăpând din memorie cele de ce milioane de ne-Maghiari din țările coroanei unguresci, nu vrea să mai scie decât de „magyar nemzet“. Va să dăcă cele de ce milioane de suflete au gătat-o. Înaintea purtători-

lor de condeie maghiare pe teritorul coroanei unguresci numai cinci milioane de Maghiari sunt oameni ca oamenii. Dela Maghiari în sus se începe, — în ochii reprezentanților opiniei publice maghiare, — egala îndreptățire în Ungaria și preste tot dreptul pentru viața publică în stat. Numai pentru sarcini se încep în linie descendentă, oamenii dela Maghiari în jos.

Se vede, că în creerii acelor oameni nici cugetarea nu mai încapă, că oare majoritatea populațiunii din țările unguresci nu se va afla jignită de ignorarea bruscă a reprezentanților opiniei publice maghiare? Majoritatea din cestuine este pacientă din motivele unui patriotism veritabil și nu din fanfaronadă. Noi însă ținem, că tocmai un astfel de patriotism veritabil, jignit mereu și pus la prea multe probe, poate cu timpul trece în apatie, în indolență. Cine poate fi patriotul acela, care se dorească patriei sale astfel de stări în timp de pace adâncă, cu atât mai puțin ferească Dumnezeu în timpuri extraordinare turburate?

Așa am crede noi, că nimenea.

Cu toate acestea cu durere trebuie să facem observarea tristă, că diariștii maghiari și cu dinșii împreună cea mai mare parte dintre compatrioții maghiari câți participă la viața publică, mai ales acum, s'au pus cu tot deadinsul, ca într'acolo să împingă lucrurile. Prin tonul, prin atitudinea lor de oameni, care numai ei sunt ce sunt în Ungaria și în monarhie și care singuri au trecere în străinătate, descuragează și sunt respingători.

O singură decorațiune a fost în stare să-i facă pe reprezentanții opiniei publice maghiare să uite, că străinătatea, și anume cea prusiană, nu-și adună informațiunile nici după cele-ce le comunică lumii negreala tiparului maghiar, nici după cei vre-o câțiva funcționari sau reprezentanți puși la cale din oficiu să arete calitățile unei țări.

Din diaristica compatrioților maghiari am mai avut ocaziune a vedea din incidentul distincțiunii d-lui Tisza

și un fel de dispreț față cu Cislaitania, după-ce ministrul-president de acolo contele Taaffe a rămas nedecorat din partea împăratului Germaniei.

Disprețul acesta însă nu ar avea nici o importanță, dacă Germanii din Cislaitania s'ar dovedi, că știu mai bine taxa și apăsarea evenimentele. În adevăr Germanii din Cislaitania de douăzeci de ani încoace s'au arătat atât de neîndemânateci în politică, încât te pun pe gânduri serioase. După cultura lor, chemați a fi cei dintâi în toată monarhia, nu odată am avut ocaziune a-i vedea rîvnind la tactica politică maghiară, care pentru moment poate apăre prinoasă; nu însă pentru o durată mai lungă și nu pentru-ca să producă rezultate statornice.

Chiorrea rîvnitoare preste Laita, de când cu distincțiunea d-lui Tisza, a început a se repeți, așa încât e greu a-și da omul seamă, dacă are de a face cu altceva și nu cu o imbecilitate politică.

S'a răspândit adevă vestea, că din incidentul distincțiunii d-lui Tisza contele Taaffe ar trebui să se retragă dela minister. Unele diare au mers așa de parte, încât au spus și cine are să fie următorul lui. Sunt diare dincoace la noi și dincolo în Cislaitania, care află că aceasta ar fi ceva firesc, fiindcă Taaffe prea a dat frâu liber naționalităților și Cislaitania a căpătat colorit „slavic.“

Acum dar' imbecilitatea politică s'ar cuprinde în aceea, că Germanii din Cislaitania ar căde în eroarea de a admite, că o distincțiune a unui monarch străin ar fi în stare să silească pe Monarchul nostru a-și schimba ministrii.

Ar fi trist, când Monarchul nostru nu ar mai pute fi stăpân în monarhia Sa, și de aceea e și ridicol, când oameni, care pretind a fi mai vârsați în politică, admit și răspândesc prin presă absurdități de acestea.

Pentru noi însă sunt de importanță și absurditățile acestea, mai ales pentru-că purced dela bărbați politici de ai celor două popoare dintre care unul, cel

din Translaitania, e condus de credința, că a raportat victorie definitivă asupra naționalităților nemaghiare, ear' altul demonștră, că ar avea poftă, numai dacă s'ar afla cineva să-i dea ocaziune, a face în Cislaitania ceea-ce tovarășul sen a făcut în Translaitania.

Credința și dorința aceasta n'a ilustrat-o nici un eveniment așa de bine, ca decorarea d-lui Tisza cu „Vulturul-negru.“

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 29 Septembrie st. v.

Monarhia austro-ungară nu are noroc cu încheierea convențiilor comerciale. La încheierea convenției comerciale cu Elveția încă întâmpină o mulțime de greutăți și delegații Elveției resping și acum, ca și mai înainte, pretențiunile Austro-Ungariei cu privire la încheierea unei cartele vamale. Prima conferință a reprezentanților guvernului austro-ungar cu delegații Elveției a avut loc la 9 l. c. în Viena sub presidenția șefului de secțiune Szögyény. Aceia a premers o consultare intimă a delegaților austro-ungari, la care au fost reprezentate și ministerele de interne și de agricultură prin câte un reprezentant. După o depeșă din Viena, reprezentanții Elveției au luat și de astădată o atitudine refușătoare față cu pretențiunile Austro-Ungariei.

Diarele franceze se ocupă și ele cu toasturile ce s'au ținut cu prilegiul dintelui de gală la Curtea din Viena. „Agence Libre“ lasă să i-se telegrafeze din Viena despre o „rețea afectată“, cu care împăratul Wilhelm ar fi răspuns la toastul Monarchului nostru. Aceeași corespondență, care ar sta, se dice, în simbrerie rusească, publică o telegramă din Viena sub titlul „Finit Hungariae“, în care se vorbește despre o acțiune planuită de principele de Bismarck, în scopul de a confiscă drepturile publice ale Ungariei, de a o degrada pe aceasta la o provincie austriacă, de a cassa parlamentul unguresc, cu un cuvânt, de a restabili sistemul lui Schmerling din 1861.

Despre scrisoarea de justificare a episcopului Strossmayer se scie acum pozitiv, că e falsificatul unui diarist tinăr, care ar fi preparat la tim-

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Filosofia artei.

(Din H. Taine.)

(Urmare.)

IV.

Să trecem acum la discuția casurilor reale ce ne demonștră legea constatată. Voi lua patru casuri, cele patru momente mari ale civilizației europene și anume: antichitatea greacă-romană, evul mediu creștinesc-feudal, monarhiile regulate ale veacului 17. și democrația industrială domnită de știință, în care ne aflăm noi. Fiecare perioadă își are arta sa preponderantă după rând, sculptura, arhitectura, drama și musica.

V.

Vor fi trecut vre-o 3000 de ani, de când un popor frumos și inteligent apără la țărării și pe insulele Mării-Aegeice. Comunitățile lui orășenesci, invenția lor, dădeau naștere altor comunități, acestea altora, mlădița eșia din mlădiță. Miletul produse 300 la țărării Mării-Negre. Asemenea și celelalte. Litoralul Mării-Adriatice era deplin cuprins de coloniile acestea. Și care era traiul lor? Cetățeanul lucra puțin, neamurile supuse și tributare și sclavii îngrijau mai ales de ce le trebuia. Și cel mai sărac cetățean avea un sclav; în Atena se veniau patru pe un cetățean. Deci servitori erau destui. Dar' nici ce se muncească nu era mult. Un cetățean trăia din trei masline, un cap de usturoiu și capul unei sardele, după Aristophanes, căci era cumpătat, ca toate rasele sudice; haina era: sandalele, cămașa scurtă și mantaua aspră

ca cele ciobănesci. Casa era strîmță, rău zidită, hoții intrau ușor în ea spărgînd zidul; un pat, două trei amfore frumoase era mobila de căpetenie. Cetățeanul nu avea trebuințe, petrecea în liber.

Ce a făcut el cu vremea? Regi și preoți se i sluguesc nu avea. Alenea pe amplexii și popa suprem, și el putea fi ales, fie argășitor ori faur, fie ori-ce; vorbea la judecăți, la procese politice, și-și da votul în adunările poporului. El e om de stat și ostaș, cum trebuie să fie tot omul liber, după vederile lui. Și are și drept, căci pe atunci viața nu era asigurată ca în zilele noastre și comunitățile acelea erau impresurate tot de barbari, cum erau Galii, Libii, Samniții, Bitinii. Și statele se dușmănesc unele cu altele, un oraș învins este și nimic de cele mai multe-ori; familia își e împrăsciată, sdrobotită, vîndută ori sclăvită. Natural, că în astfel de împregiurări te ocupi de afacerile statului și de arme. Mai adaugă apoi și ambițiile unor state, de a stăpâni preste celelalte, și motivarea acestui fel de trai este sfîrșită.

În războiu aveau o disciplină proprie. Mașini de bătaie nu cunoscău încă, căci nu era industrie; se bătea om cu om, corp la corp. Deci trebuia să ai oameni tari, harnici, să-i întărești. Cătră veacul al optulea Sparta servia tuturor de model. Orașul era vecinic gata de războiu cu vecinii învinși și supuși. Ca să aibă corpuri frumoase, Spartanii omorau copiii slabi ca pe caii în herghelii. Timpul căsătoriei era fixat prin lege. Un bătrân cu nevastă tinără era obligat să o lase unui tinăr ca să-i facă copii frumoși; un prieten putea ruga pe amicul său admirat pentru frumsețe și voinicie să-i rodească și

lui nevasta. Astfel specia se fabrica. Copiii erau împărțiți în companii, obișnuți să trăiască împreună, dormiau sub cerul liber, se scăldau în ape reci ale Eurotas-ului, dormiau pe pat de trestie, beau numai apă, mâncau puțin și se deprindeau cu asprimile vremii. Fetele asemenea erau supuse disciplinei acesteia. Strictețea aceasta o mai micșoraseră alte state, dar' scopul și mijloacele disciplinei tot aceleași au rămas. Tinerii stăteau mai toată ziua în gimnasilor, să-și întărească muschii, să-și formeze corpul.

Din obiceiuri răsară și vederi individuale. Personalitatea ideală la ei nu era un spirit cugetător ori o inimă simțitoare, ci corpul gol, frumos, eșit din neam bun, bine proporționat și bine exercitat. Pentru aceea Grecul nu se rușina să se desbrace și să se lupte ori să alerge; în Sparta și fetele își făceau exercițiile aproape de tot goale. Exercițiile gimnastice sugrumaseră simțul rușinii sau îl schimbaseră. Apoi ce erau sărbătorile naționale, olimpice, pitice și nemice? Jocuri, o expunere și un triumf al corpului golaș. Ați numai la țerguri se mai arată acesti Herculi, atunci eroul învingător da numele olimpiadei și poezii cei mai mari îl cântau și cetățenii lui îl primiau cu triumf. Milo din Croton, pe care nu-l învinsese nimenea, a fost ales conducător al oastei și a mers la bătaie învîlit cu o peale de leu. Diagoras moare de emoțiunea ce îi produce învingerea celor doi feciori ce avea, pentru el norocirea cea mai mare fusese să vadă, că băieții lui au pumnii cei mai tari și picioarele cele mai sprintene din toată Grecia. Povestea, ori e dreptă ori nu e, ne arată cât se prețuia perfecția corpului. De aceea nimenea nu se sfa să-și l-

expună și înaintea Zeilor la ceremonii religioase. Exista o știință întreagă despre poziții și mișcări, orchestra, care fixa pozițiile frumoase la jocurile sărbătorilor. După lupta dela Salamina, poetul Sofocle, care era de 15 ani atunci și avea un trup perfect, se desbracă și cântă peianul înaintea trofeilor. Alexandru-cel-mare se desbracă la mormântul lui Achille, pentru cinstea căruia arangia alergările pe întrecute. Și mai mult, perfecția corpului trecea și de manifestări a ființei deosebi; într'un oraș al Siciliei era un tinăr extraordinar de frumos, era adorat, și după moarte i-s'au ridicat altare. La Homer Zeii au corpuri omenești, lănci, sânge roșu ce le curge, izbucniri de mânia, plăceri ce seamănă deplin cu ale noastre; Zeițele iubesc eroi și Zeii au copii dela femei muritoare. Între Olimp și pământ nu e nici o barieră, numai cât Zeii sunt mai perfecți și mai mor.

Aceste vederi născură pe sculptorul. Eată cum: atletul învingător are drept la o statuă, și dacă a învins de trei-ori, și la o statuă iconică, adevă, care îl va reprezenta pe el. Dar' de vreme-ce și la cealaltă, Zeii tot trupuri de oameni au, era foarte natural să-i taie și pe ei în peatră și tot așa. Statua de marmură ori de aramă nu e o alegorie, ci e o copie credincioasă, nu-i împrumută Zeului muschi sau oase fără să le aibă, ci ne arată forma viuă ce o are. Ca să dai o copie credincioasă, alegi simplu formele cele mai frumoase și-i dai și liniștea nemuritoare, prin care Zeul se deosebește de om.

Deci sculptorul e însărcinat să cioplească statua. Va fi harnic? El a observat trupul gol și în deplină mișcare în gimnasilor, la jocuri; a mai băgat de seamă și s'a uitat bu-

curos la pozițiile, care exprimă puterea, sănătatea, vigoarea. Formele acestea au plăcut mai mult concetățenilor sei. Din moși și strămoși ei s'au silit să-și le însușească și astfel să-și perfecționeze și să-și desvolte reprezentările despre frumseța fizică. Așa n'ai de ce te mira, dacă la urma urmelor ei pot descoperi modelul ideal al frumseții corporale. Dacă noi cunoaștem ați acest ideal, dela ei îl avem, și dacă Nicolaus din Pisa și ceialalți părăsesc la sfîrșitul epocii gotice formele lungite, osoase și urite ale tradiției hieratice, își iau acum de modele bas-relieful grecesci, și astăzi, vrînd să uităm corpurile rău făcute ale plebeilor și cugetătorilor nostri, tot la statuele vechi ne întorcem.

Forma lor este perfectă și deplin corespunătoare ideii artistului. Grecii dădeau corpului o importanță superioară, independentă, deci nu-l supuneau, ca cei moderni, capului. Un pept ce răsfață bine, un mijloc bine înțepenit în coapse, un sold nervos ce-l poartă repede în fugă le pironese ochii și atenția; ei nu se uită la frunți cugetătoare, la sbîrcirea mănoasă a sprâncenelor și la batjocoritoarea și ironica buză. Astfel ei rămân în marginile adevăratei sculpturi, care nu dă pupilă ochilor, care ne prezintă persoanele sale mai ales în momente liniștite sau la acțiuni neimportante, care are mai numai o culoare, a marmorei sau a bronzului, care se ferece de particularități, de fisionomie și de mișcările neliniștite ale sufletului omeneșc, pentru-ca să înalte forma curată, abstractă, și să împrumute templelor neschimbatătoare albeață a pacnicilor statule, în care omul recunoaște pe eroii și Zeii sei. De aceea sculptura și este centrul artei în tregi grecesci, celelalte

Spre binevoitoare luare aminte!

Subscrișul îmi iau voea, de a aduce cu toată onoarea la cunoscința p. t. publicului, că, spre comoditatea stimabililor mei mușterii, 'mi-am procurat

eu unicul în piața de aici

UN CONFORMATEUR

construit după cel mai nou sistem. Acela servește a da pălăriilor tari, atât cylindrelor, cât și pălăriilor de ori-ce soi u întocmai forma capului, fără de a strica forma pălăriei. La nici o pălărie, potrivit prin noul meu conformateur, nu mai există apăsarea molestătoare de până acum a pălăriei.

Pentru sezonul de vară și toamnă

recomand onoratului public cel mai bine asortat deposit de cylindre, chapeau-chape-uri, pălării de mătășă și de pârle în cele mai gustuoase și mai nouă colori și fașonuri pentru domni și băieți, precum și pălării de copii, cu cele mai moderate prețuri.

Specialitate de fabricat propriu

de pălării fine de mătășă (cu pâr lung), precum și de pălării de pârle pentru preoți, cele din urmă foarte recomandabile pentru trănicia și deosebita lor ușurătate, ofer cu cele mai ieftine prețuri.

Pentru o frecvență pe cât se poate de numeroasă invită cu toată onoarea

Fritz Connerth,

pălărier.

Sibiu, piața mare Nr. 9.

(Lângă palatul Bruckenthal.)

Comande din afară, conform trimerii măsurii în centimetri, se efectuează prompt cu rambursă postală.

[583] 23-52

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu preț redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărășul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Bunica de Bojena Némcová,** tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu preț redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turoului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărășnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Văntură-Tea.** Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Scăpăratoarea.** Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărăgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalîn păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragioli. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copsa mică—Sibiiu			
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt
Viena	11.10	8.—		București		4.40	7.30	Viena	11.10	2.—		Teiuș	11.24	3.—	1.42	Copsa mică		2.29	4.35
Budapesta	7.40	2.—	3.10	Predeal	9.12	1.14		Budapesta	8.20	9.05		Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Șeica mare		3.02	5.05
Szolnok	11.06	4.05	7.88	Timiș	9.36	1.45		Szolnok	11.20	12.41		Vințul de jos	12.30	4.10		Loamneș		3.46	5.46
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	Brașov	10.12	2.32		Arad	4.10	5.45		Șibot	1.01	4.43		Ocna		4.18	6.17
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	Feldioara	4.10	7.10		Glogovaț	2.17	4.30	6.—	Orăștia	1.32	5.13	11.—	Sibiiu—Copsa mică			
Vărad-Velence		7.11	9.18	Apatia	4.56	7.31		Gyorok	2.37	4.43	6.13	Simeria (Piski)	2.32	6.15	11.21	Sibiiu		8.50	10.—
Fugyi-Vásárhely			9.27	Agostonfalva	5.37	8.14		Pauliș	3.19	5.07	6.38	Deva	2.52	6.35		Ocna		9.17	10.24
Mező-Telegd		7.41	10.21	Homorod	6.07	8.36		Radna-Lipova	3.43	5.19	6.51	Branicica	3.23	7.02		Loamneș		9.45	10.50
Rév		8.10	11.38	Hașfalău	6.55	9.12		Ilia	4.05	5.41	7.10	Ilia	3.55	7.28		Șeica mare		10.20	11.30
Bratca			12.16	Sighișoara	8.36	10.24		Gurasada		6.09	7.37	Zam	4.08	7.40		Copsa mică		10.49	11.45
Bucia			12.54	Elisabetopole	9.18	10.46		Soborșin		6.28	7.55	Soborșin	4.44	8.11					
Ciucia		9.04	1.57	Mediaș	9.56	11.19		Zam		8.01	9.12	Bărzava	6.27	9.33					
Huiedin		9.34	3.11	Copsa mică	10.37	11.47		Gurasada		8.34	9.41	Conop	6.47	9.53					
Stana			3.40	Micăsasa	10.59	12.02		Ilia		8.55	9.58	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50				
Aghiriș			4.15	Blaj	11.16	12.09		Branicica		9.19	10.17	Pauliș	7.43	10.42	6.13				
Ghiribău			4.36	Crăciunel	11.37	12.25		Deva	1.47	9.51	10.42	Gyorok	7.59	10.58	6.38				
Nădășel			4.55	Teiuș	12.16	12.53		Simeria (Piski)	2.08	10.35	11.07	Glogovaț	8.28	11.35	7.19				
Cluj		10.34	5.26	Alud	12.33	1.05		Orăștia		11.09	11.37	Arad	8.42	11.39	7.35				
Apahida	11.15		7.15	Vințul de sus	1.51	1.47		Șibot		11.39	12.—	Szolnok	9.17	12.31	6.20				
Ghiris	11.34		7.41	Uioara	2.18	2.08		Vințul de jos		12.12	12.29	Budapesta	2.32	5.12					
Cucerdea	12.45		9.18	Cucerdea	2.48	2.30		Alba-Iulia		12.29	12.46	Viena	6.—	8.20					
Uioara	1.37		10.—	Ghiris	2.56	2.37		Teiuș	8.05	1.16	1.26		3.—	6.05					
Vințul de sus	1.45		10.48	Apahida	3.14	2.58													
Alud	2.07		11.55	Cluj	4.01	3.26													
Teiuș	2.26		12.34	Nădășel	5.28	4.40													
Crăciunel	3.11		12.52	Ghiribău	5.56	5.—													
Blaj	3.24		1.34	Aghiriș	6.37	5.32	8.—												
Micăsasa	3.54		2.19	Stana	6.58	6.11	8.36												
Copsa mică	4.09		2.46	Huiedin	7.14	6.43	9.02												
Mediaș	4.21		3.31	Bucia	7.29	7.12	9.32												
Elisabetopole	5.11		3.59	Bratca	7.56	7.51	10.11												
Sighișoara	5.45		4.32	Rév	8.18	8.42	10.51												
Hașfalău	6.12		6.58	Mező-Telegd	8.58	8.47	10.51												
Homorod	7.32		7.21	Fugyi Văsarhely	9.15	9.52	10.51												
Agostonfalva	8.17		8.23	Vărad-Velence	9.34	10.50	10.51												
Apatia	8.37		9.02	Oradea-mare	9.45	10.50	10.51												
Feldioara	9.06		9.52	P. Ladány	9.53	10.50	10.51												
Brașov	9.45		5.37	Szolnok	10.25	10.50	10.51												
Timiș	1.56		6.20	Budapesta	10.47	10.50	10.51												
Predeal	2.58		6.47	Viena	10.57	10.50	10.51												
București	3.28		6.47		11.04	8.42	10.50												
	9.35		11.50		11.19	8.47	10.50												

Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Michail Gernia.